

advocat.se

Advokat, civ.ek. Charlie Tvärenvigg
 Advokat Daniela Zanetta
 Advokat Mårten Edenroth
 Bitr. Jurist Dana Bazgir
 Sekreterare Tina Widengren

9386/hovr01, överklagande/CT
 SVEA HOVRÄTT
 STOCKHOLMS TINGSRÄTT
 MÅLN: 2021-05-17
 MÅLN: B 5848-21
 MÅLN: 2021-05-12
 MÅLN: B 5388-20
 AKTBIL: 246

SVEA HOVRÄTT

Ink 2021-05-17

Målnr
 Aktbilaga

TILL SVEA HOVRÄTT

ÖVERKLAGANDE

Klagande: Målsäganden Sekretess A och Sekretess B

Ombud tillika målsägandebiträdet:

Bitr. Jurist Dana Bazgir, advocat.se ADVOKATSKEPPET AB,
 Pipersgatan 3, 112 24 Stockholm, tel: 08-791 94 00, fax: 08-791 94 03

Motpart: Pablo Leiva Salinas, 640620-1332

Offentlig försvarare:

Advokat Isac Mekonen, Din Advokat Isac Mekonen AB,
 Västerlånggatan 27, 111 29 Stockholm

Saken: Våldtäkt m.m. (målsägande)

Överklagad dom: Stockholms tingsrätts dom meddelad den 21 april 2021 i mål nr B 5388-20

Såsom ombud för Sekretess A och Sekretess B får jag härmed överklaga tingsrättens dom och framställa följande

YRKANDEN

1. Sekretess A och Sekretess B yrkar att hovrätten, med ändring av tingsrättens dom, skärper den av tingsrätten ådömda påföljden. Sekretess A och Sekretess B yrkar vidare att hovrätten bifaller det vid tingsrätten framställda skadeståndsyrkandet i sin helhet.
2. Jag, bitr. jurist Dana Bazgir yrkar att hovrätten, med ändring av tingsrättens beslut, tillerkänner mig ersättning i enlighet med det yrkandet som har framställts vid tingsrätten

GRUNDER 1

Tingsrätten har gjort en korrekt bedömning gällande skuldfrågan men en felaktig bedömning gällande påföljdsfrågan och skadeståndsyrkandet.

BEVISNING

Sekretess A och Sekretess B åberopar samma bevisning som åklagaren till styrkande av gärningarna samt till styrkande av att de blivit kränkta och åsamkats psykiskt lidande

MÅLSÄGANDEBITRÄDE I HOVRÄTTEN

Det finns skäl att förordna målsägandebiträde även i hovrätten. Sekretess A och Sekretess B befinner sig alltfjämt i en utsatt position i samhället och saknar språkkunskaper i svenska samt andra kunskaper om sina rättigheter och hur den juridiska processen fungerar. Under hela utredningen och huvudförhandlingen har de varit direkt beroende av målsägandebiträdet. Med hänsyn till brottets art får det därmed anses finnas behov av kurativt stöd även i hovrätten. Sekretess A och Sekretess B har ett skadeståndsanspråk och biträder åtalet varför behov av juridiskt stöd även föreligger vid hovrätten. Processen i hovrätten får antas bli en påfrestning för Sekretess A och Sekretess B även om dessa inte hörs på nytt. Sammantaget är det inte uppenbart att Sekretess A och Sekretess B saknar behov av målsägandebiträde vid hovrätten.

För det fall hovrätten beslutar att målsägandebiträde inte ska förordnas ska undertecknad inte kvarstå som ombud för målsägandena i hovrätten och förbehåller sig rätten att inkomma med kostnadsräkning.

GRUNDER 2

Inledningsvis bör det konstateras att tingsrätten inte lämnat någon närmare motivering till varför det yrkade ersättningsanspråket inte anses skälig eller vilka arbetsåtgärder som i så fall inte ansetts nödvändiga för att tillvarata mina huvudmäns intressen. Tingsrätten har felaktigt funnit att delar av den av mig nedlagda tiden inte skulle vara ersättningsgill och att jag skall anses vara skäligen tillgodosedd med ersättning motsvarande 120 timmar.

Tingsrätten skriver i domen på s. 64

Biträdande jurist Dana Bazgir, målsägandebiträde för Sekretess A och B, har yrkat ersättning motsvarande 86,95 timmars arbete för vardera målsäganden, dvs. totalt 173,9 timmars arbete i målet. Tingsrätten ifrågasätter inte att Dana Bazgir nedlagt yrkat antal arbetstimmar men bedömer att skälig tidsåtgång i målet inte överstiger 120 timmars arbete. Vid denna bedömning har tingsrätten tagit hänsyn till att Dana Bazgir företrätt två målsägande.

Jag har lämnat en detaljerad arbetsredogörelse (bilaga 1 och bilaga 2) av vilka åtgärder uppdraget krävt. Bland annat framgår det att jag, för Sekretess A, varit förordnad som målsägandebiträde, sedan början på april år 2020, dvs i ett år innan huvudförhandlingen i tingsrätten och för Sekretess B sedan mitten på juni år 2020. Under den tiden som förordnandet pågått har jag av naturliga skäl nödgats hålla kontakt med utredare och huvudmän, inte minst på grund av kurativa inslag. Vidare framgår det att det hållits ett flertal långa förhör med både Sekretess A och Sekretess B samt att jag utfört diverse andra åtgärder på utredarens och åklagarens begäran, vilket framgår av arbetsredogörelsen. I det sammanhanget kan det belysas att de andra målsägandebiträderna samt den offentliga försvararen förordnats först i mitten på december år 2020. Vidare kan det nämnas att tingsrätten funnit att de två andra målsägandebiträderna skall vara skäligen tillgodosedda med ersättning motsvarande 90 timmar för respektive klient. Jag har således, räknat varje huvudman för sig, tillerkänts mindre ersättning trots att jag varit förordnad för två målsägandebiträden parallellt, under en mycket längre tid än samtliga aktörer.

De sex förhör med mina huvudmän som jag närvarat vid har tagit sammanlagt nio timmar i anspråk. Av utredningen framgår det exempelvis att både Sekretess C och Sekretess D inte haft något biträde förordnad vid tidpunkten då deras förhör ägt rum.

Förundersökningsprotokollet bestod av drygt 1600 sidor exklusive diverse sidomaterial. Med hänsyn till att jag varit målsägandebiträde för två målsäganden och att både Sekretess C och Sekretess D varit vittnen till vissa av händelserna avseende min huvudman, Sekretess B samt att övriga vittnen varit aktuella för mina huvudmän, har jag nödgats läsa igenom förundersökningen i sin helhet. Trots detta har avdrag gjorts med ca 100 sidor med hänsyn till bilder och mindre text m.m. Den nedlagda tiden för genomgång av förundersökningsprotokollet är således i underkant och direkt nödvändigt för att kunna tillvarata mina huvudmäns intressen.

Mina huvudmän behärskar inte det svenska språket och förundersökningen har inte översatts till respektive språk varför jag nödgats sammanfatta relevanta delar för respektive huvudman inför genomgång och kommande huvudförhandling, vilket också upptagits som en mindre arbetsåtgärd och ska anses skäligt.

I tingsrättens motivering till varför de två andra målsägandebiträderna (Sekretess C och Sekretess D) inte tillerkänns yrkad ersättning framgår det att tingsrätten anser att deras huvudmän omfattats av "relativt begränsade åtalpunkter" och att "det inte funnits skäl att gå igenom hela förundersökningen". Denna motivering har inte anförts avseende mitt ersättningsyrkande. Tingsrätten måste således ha ansett att

jag varit nödgad att läsa igenom hela förundersökningen och att den nedlagda arbetstiden är skälig.

Trots detta och då det inte framgått någon närmare motivering till varför tingsrätten ändå inte ansett att jag ska tillerkännas ersättning i enlighet med det yrkandet som framställts i tingsrätten måste jag utgå ifrån att tingsrätten ansett att vitala arbetsåtgärder som att närvara vid sex polisförhör, noggrann genomgång av förundersökningsprotokollet inklusive relevant sammanfattning för respektive klient inför huvudförhandling samt ett flertal korrespondenser med utredare, tingsrätt och huvudmän m.m. under ett års tid inte är ersättningsgilla.

Samtliga av mig redovisade åtgärder har varit nödvändiga för tillvaratagandet av mina huvudmäns rätt och mina vid tingsrätten framförda ersättningsanspråk är mot bakgrund av målets omfattning och beskaffenhet fullt skäliga, varför hovrätten bör tillerkänna mig yrkade belopp.

Stockholm den 12 maj 2021

Dana Bazgir

Bifogas:

- Fullmakt, Sekretess A
- Fullmakt, Sekretess B
- Bilaga 1
- Bilaga 2